

719259-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Prüfstand für Schweißrauchabscheider inkl. Schweißraucherzeugungseinheit

OJ S 202/2026 19/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

E-mail: Referat.Vergaberecht@dguv.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Skupina verejných orgánov

Činnosť verejného obstarávateľa: Sociálna ochrana

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Prüfstand für Schweißrauchabscheider inkl. Schweißraucherzeugungseinheit

Opis: Gegenstand des Verfahrens ist die Entwicklung und Konstruktion sowie Fertigung und Inbetriebnahme eines Prüfstandes für Schweißrauchabscheider inkl.

Schweißraucherzeugungseinheit zur Durchführung von Abscheidegradmessungen gemäß der Norm DIN EN ISO 21904-2:2020-06: Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch - Teil 2: Anforderungen an Prüfung und Kennzeichnung des Abscheidegrades (ISO 21904-2: 2020); Deutsche Fassung EN ISO 21904-2:2020. Dabei sind alle Projektphasen von der Konzeptionierung über die Fertigung bis hin zur Inbetriebnahme /Endabnahme zu erbringen. Die Beauftragung der Leistungen erfolgt stufenweise in den folgenden Stufen: - 1. Stufe: Entwicklung und Konstruktion einer Schweißraucherzeugungseinheit - 2. Stufe: Fertigung und Inbetriebnahme der Schweißraucherzeugungseinheit (Option) - 3. Stufe: Entwicklung und Konstruktion des Schweißrauchabscheider-Prüfstands mit Integration der Schweißraucherzeugungseinheit (Option) - 4. Stufe: Fertigung und Inbetriebnahme des Prüfstandes (Option) - 5. Stufe: Optimierungs- und Anpassungsleistungen inkl. Support und Wartung (Option)

Identifikátor postupu: 5e28385c-cb7a-46af-b18f-6fab327c757b

Interný identifikátor: 26_EU_033

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Alte Heerstr. 111

Mesto: Sankt Augustin

PSČ: 53757

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6CMWLE# 1) Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich zum kostenlosen Download auf dem Deutschen Vergabeportal unter www.dtv.de zur Verfügung. Das Projekt kann über die Suchfunktion gefunden und die Vergabeunterlagen können heruntergeladen werden. Auch alle weiteren verfahrensbedeutsamen Informationen (Bewerber- / Bieterfragenkatalog, Fristverlängerungen etc.) werden ausschließlich über die Vergabeplattform DTVP bereitgestellt. Ebenso wird die Kommunikation hierüber abgewickelt. Es ist deshalb für alle Interessenten entscheidend, dass Zugang zum Projektraum auf dem DTVP besteht und sie sich selbstständig über den aktuellen Stand informieren. 2) Die zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sind durch die Interessenten umgehend auf Vollständigkeit, Widerspruchsfreiheit und eventuelle Unklarheiten zu prüfen. Fragen und Anmerkungen sind unverzüglich, spätestens jedoch bis zu dem im Zeitplan im Dokument A. genannten Zeitpunkt und ausschließlich über den Kommunikationsbereich des DTVP zu stellen (durch Hinterlassen von Nachrichten im Projektraum). Die Vergabestelle wird die Fragen und die Antworten darauf in anonymisierter Form allen Interessenten zur Verfügung stellen, ebenfalls über den Kommunikationsbereich des DTVP. 3) Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen, dem von allen Mitgliedern, insbesondere hinsichtlich der rechtsverbindlichen Abgabe und dem Empfang von Erklärungen, der Entgegennahme von Zahlungen mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied sowie zur Vornahme von Verfahrenshandlungen auch im Rahmen dieses Vergabeverfahrens, Vertretungsmacht eingeräumt wird. Ferner ist eine Erklärung abzugeben, dass alle Mitglieder der Bietergemeinschaft für die Vertragserfüllung und etwaige Schadensersatzansprüche gegenüber dem Auftraggeber gesamtschuldnerisch haften. Das gesonderte Formular Bietergemeinschaftserklärung ist einmal durch die gesamte Bietergemeinschaft auszufüllen. 4) Beruft sich der Bieter oder die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner/ihrer wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gemäß § 47 Abs. 1 S. 1 VgV auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (z. B. eines Unterauftragnehmers oder der Muttergesellschaft) oder eines einzelnen Mitglieds der Bietergemeinschaft (sog. Eignungsleihe), so muss der Bieter/die Bietergemeinschaft das Unternehmen benennen und für dieses Unternehmen die Unterlagen in dem Umfang vorlegen, indem er sich auf die Fähigkeiten des Dritten zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit beruft. Zudem muss der Bieter /die Bietergemeinschaft mit dem Angebot eine Verpflichtungserklärung (gesondertes Formular Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer) dieses Unternehmens vorlegen, mit der dieses /dieser bestätigt, dass es/er dem Bieter/der Bietergemeinschaft im Auftragsfall die erforderlichen Mittel zur Verfügung stellt. Es wird darauf hingewiesen, dass ein anderes Unternehmen i.S.v. § 47 Abs. 1 S. 1 VgV nicht nur ein selbstständiges, von dem Bieter/der Bietergemeinschaft rechtlich verschiedenes Unternehmen sein kann, sondern hierunter auch ein(konzern-) verbundenes Unternehmen (Mutter-/Tochter-/Schwestergesellschaft) zu verstehen ist. Beabsichtigt der Bieter/die Bietergemeinschaft, Teile der zu vergebenden Leistung durch Unterauftragnehmer ausführen zu lassen, ohne sich zugleich auf deren Leistungsfähigkeit und/oder Fachkunde zu berufen, muss er die zum Einsatz geplanten Unterauftragnehmer angeben und deren Einsatzbereiche aufzählen (Formular Eignungsbogen). Auf Verlangen der Vergabestelle muss der Bieter Unterlagen zum Nachweis der Eignung des Unterauftragnehmers vorlegen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinnosti platiť dane: Allgemeiner Hinweis zu den Ausschlussgründen: Die Bieter bzw. Mitglieder der Bietergemeinschaft und / oder etwaige Unterauftragnehmer müssen in Ziffer 2 des Eignungsbogens eine Erklärung zu den Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB sowie eine Erklärung zu § 128 GWB abgeben.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Prüfstand für Schweißrauchabscheider inkl. Schweißraucherzeugungseinheit

Opis: Siehe "Kurze Beschreibung" und Übersicht B1

Interný identifikátor: 26_EU_033

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Alte Heerstr. 111

Mesto: Sankt Augustin

PSČ: 53757

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: (1) Der Vertrag kommt mit Zuschlagserteilung zustande. Der Vertrag wird mit vollständiger Leistungserbringung erfüllt. (2) Die Beauftragung der Optimierungs- und Anpassungsleistungen inkl. Support und Wartung (Stufe 5) ist optional. Für den Fall, dass diese Option in Anspruch genommen wird, beginnt die Leistungszeit mit Beauftragung der Stufe 5 und dauert 24 Monate. Der Vertrag verlängert sich automatisch bis zu zweimal um jeweils ein weiteres Jahr bis spätestens 48 Monate nach Beauftragung der Stufe 5, wenn der AG jeweils nicht spätestens sechs Monate vor Ende der jeweiligen Laufzeit den Vertrag kündigt. Die Laufzeit des Vertrages endet in jedem Fall spätestens 48 Monate nach Beauftragung der Stufe 5, ohne dass es hierfür einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Erklärung Handelsregistereintragung (Ziff. 3 des Eignungsbogens): Eigenerklärung, dass der Bieter aktuell und gültig im Berufs- oder Handelsregister (außerhalb von Deutschland in vergleichbaren Registern), eingetragen ist bzw. ein Antrag auf Eintragung gestellt wurde oder Eigenerklärung, dass der Bieter hierzu nicht verpflichtet bzw. nicht eintragungsfähig ist.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Erklärung Unterauftragnehmer (Ziff. 4 des Eignungsbogens) : Eine etwaige Unterauftragsvergabe ist in Ziff. 4 des Eignungsbogens anzugeben.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Erklärung Betriebshaftpflichtversicherung (Ziff. 5 des Eignungsbogens) Gefordert ist die Erklärung, dass spätestens zum Zeitpunkt der Auftragserteilung eine Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen 3.000.000,00 EUR je Schadensfall für Personen- und Sachschäden (jeweils pro Jahr 2-fach maximiert) abgeschlossen und während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Auf gesonderte Aufforderung des AG ist eine entsprechende Bescheinigung unverzüglich, in der Regel innerhalb von max. 6 Kalendertagen, einzureichen.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Gesamtumsatz (in Euro netto) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Ziff. 6 des Eignungsbogens): Es wird ein Umsatz in Höhe von mindestens 200.000,00 EUR im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gefordert (= Mindestanforderung).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Angaben zu Referenzprojekten des Bieters / der Bietergemeinschaft (Ziff. 7 des Eignungsbogens): Die Referenz muss folgende Kriterien erfüllen (= Mindestanforderung): - Anzahl einzureichender Referenzen: 2 - Leistungsart: o Leistungsart I: Entwicklung eines Prüfstandes o Leistungsart II: Konstruktion und Fertigung eines Prüfstandes Hinweis: Es genügt hinsichtlich der Leistungsart, wenn pro Referenz jeweils nur eine Leistungsart, also entweder Leistungsart I ODER Leistungsart II erfüllt ist. Pro Referenz dürfen auch beide Leistungsarten erfüllt sein. Auch in diesem Fall sind jedoch 2 Referenzen einzureichen. - Leistungsumfang: mindestens 100 Arbeitsstunden - Leistungszeitraum: Das Vertragsende darf nicht mehr als 7 Jahre zurückliegen (Bezugspunkt ist die Angebotsfrist) und das Referenzprojekt muss vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen worden sein.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: Angebotspreis gemäß Preisblatt (Euro netto)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitative Kriterien

Opis: Erfahrung des eingesetzten Personals Die Bieter haben mit ihrem Angebot Angaben in den folgenden drei Profilen zu machen: - Profil 1 (Entwickler 1) - Profil 2 (Entwickler 2) - Profil 3 (Technisch Beauftragter) Für das Erfüllen der Mindestanforderung muss in jedem der drei Profile Berufserfahrung in mindestens einer der abgefragten Kategorien nachgewiesen werden (= Mindestanforderung "1 - 3 Jahre"). Das Erfüllen dieser Mindestanforderung wird mit "0" Punkten gewertet. Darüberhinausgehende Erfahrung in dieser Kategorie wird mit den im Dokument A Allgemeine Hinweise unter Punkt 3. d) angegebenen Punkten bewertet. Wird innerhalb eines Profils Erfahrung in weiteren Kategorien nachgewiesen, so erfolgt deren Bepunktung mit der im Dokument A Allgemeine Hinweise unter Punkt 3. d) angegebenen Wertung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 45

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 05/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y6CMWLE/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y6CMWLE>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y6CMWLE>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich im Fall von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften unternehmensbezogenen und fehlenden oder unvollständigen leistungsbezogenen Unterlagen vor gemäß § 56 Abs. 2 VgV vorzugehen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8.

April 2022: Der Bieter gibt eine Erklärung zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833

/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 ab. Die Eigenerklärung ist jeweils vom Bieter bzw. dem Mitglied der Bietergemeinschaft und von allen Unterauftragnehmern abzugeben.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen gegen dieses Vergabeverfahren richtet sich nach den Vorschriften der §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB wird explizit hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag vor der Vergabekammer nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Registračné číslo: Leitweg-ID: 993-8005699900-17

Poštová adresa: Glinkastr. 40

Mesto: Berlin

PSČ: 10117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Bitte kontaktieren Sie uns ausschließlich über den Kommunikationsbereich des Portals!

E-mail: Referat.Vergaberecht@dguv.de

Telefón: +49 3013001-0

Internetová adresa: <https://www.dguv.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Registračné číslo: Leitweg-ID: 11-1300000V00-74

Poštová adresa: Martin-Luther-Str. 105

Mesto: Berlin

PSČ: 10825

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefón: +49 3090138-316

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Berlin, Geschäftsstelle bei der Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe

Registračné číslo: DE296830277

Poštová adresa: Martin-Luther-Str. 105

Mesto: Berlin

PSČ: 10825

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefón: +49 3090138-316

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 02d9ec5e-1ee4-4939-b26d-a6b584a142a4 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 15/10/2026 15:00:11 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 719259-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 202/2026
Dátum uverejnenia: 19/10/2026